

**An unsere Kunden der
Dräger Anästhesie-Arbeitsplätze Atlan**

**Die betroffenen Kunden werden direkt
von der Dräger Schweiz AG kontaktiert.**

Unser Zeichen
PR171086 / TSB_018

Tel.
+41 58 748 74 74

E-Mail
quality.ch@draeger.com

Mai 2026

Ergänzung Wichtiger Sicherheitshinweis!

**Möglicher Ausfall der automatischen Ventilation
aufgrund eines Fehlers der Motorelektronik**

**Betroffen sind NUR Atlan Anästhesiearbeitsplätze gemäss Anhang.
Andere Anästhesiegeräte sind NICHT betroffen!**

Sehr geehrte Damen und Herren

Wir haben im Rahmen einer korrektiven Massnahme im Oktober 2024 den angehängten **Wichtigen Sicherheitshinweis** verteilt und vorsorglich Ventilatormotoren ausgetauscht, welche durch eine zeitlich begrenzte Abweichung im Montageprozess vorgeschädigt worden waren.

Im Rahmen unserer kontinuierlichen Marktüberwachung wurde festgestellt, dass eine begrenzte Menge weiterer Atlan von der im Oktober 2024 kommunizierten Thematik betroffen sind und tauschen diese Motoren ebenfalls vorsorglich aus.

Bitte beachten sie den beigefügten **Wichtigen Sicherheitshinweis** vom Oktober 2024 und die Liste der betroffenen Atlan.

Bitte stellen Sie sicher, dass sämtliche Anwender des Dräger Atlan sowie andere betroffene Personen in ihrem Hause diesen Wichtigen Sicherheitshinweis zur Kenntnis nehmen.

Zur Bestätigung möchten wir Sie bitten, die beiliegende Empfangsbestätigung auszufüllen und innerhalb von 14 Tagen an uns zurückzusenden.

Wenn Sie die Produkte Dritten zur Verfügung gestellt haben, leiten Sie eine Kopie von diesem Wichtigen Sicherheitshinweis bitte weiter.

Bitte bewahren Sie diesen Wichtigen Sicherheitshinweis mindestens so lange auf, bis die betroffenen Komponenten ersetzt wurden.

Die zuständige Behörde (Swissmedic) wurden über diese Massnahme informiert.

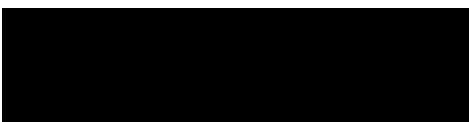
Identifikation betroffener Medizinprodukte:

Gemäss unseren Aufzeichnungen haben Sie mindestens einen Atlan Anästhesiearbeitsplatz erhalten, der von der Drägerwerk AG & Co. KGaA (European Single Registration Number: DEMF-000005329) hergestellt wurde und von dieser Massnahme betroffen sind. Bitte beachten Sie die beigefügte Liste der betroffenen Geräte. Der Dräger Service wird sich mit Ihnen in Verbindung setzen und einen Termin für den kostenlosen Austausch des Ventilatormotors vereinbaren.

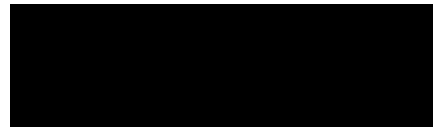
Sollten Sie weitere Fragen haben, steht Ihnen Ihr Dräger-Ansprechpartner gerne zur Verfügung.

Wir entschuldigen uns für die Unannehmlichkeiten, die diese Massnahme mit sich bringt und danken Ihnen für Ihre Unterstützung.

Freundliche Grüsse
Dräger Schweiz AG



Mathias Steuri
Manager Quality & Regulatory Affairs / PRRC



Désirée Flükiger
Assistant Quality Management & Service

Anhang:

- ANHANG 1: Wichtiger Sicherheitshinweis vom Oktober 2024
- ANHANG 2: Liste betroffener Atlan Anästhesiearbeitsplätze
- ANHANG 3: Empfangsbestätigung

ANHANG 1: Wichtiger Sicherheitshinweis vom Oktober 2024

Dräger

Technik für das Leben

An unsere Kunden der Dräger Anästhesiarbeitsplätze Atlan

Die betroffenen Kunden werden direkt kontaktiert.

Unser Zeichen
PRI48639 / TSB_013

Tel.
+41 58 748 74 74

E-Mail
quality.ch@draeger.com

11. Oktober 2024

Wichtiger Sicherheitshinweis

Möglicher Ausfall der automatischen Ventilation aufgrund eines Fehlers der Motorelektronik

**Betroffen sind nur Atlan Anästhesiarbeitsplätze gemäss Anhang.
Andere Anästhesiegeräte sind NICHT betroffen!**

Sehr geehrte Damen und Herren

Im Rahmen unserer weltweiten Marktbeobachtung sind uns Fälle bekannt geworden, in denen Atlan Anästhesiarbeitsplätze entweder vor der Anwendung einen Ausfall des Kolbenventilators angezeigt haben oder es während der Anwendung zu einem Ausfall der maschinellen Ventilation gekommen ist. Bisher wurde uns dazu keine Patientenschädigung berichtet. Unsere Untersuchung ergab, dass die Fälle auf einen Fehler der Motorelektronik zurückzuführen sind, für den eine zeitlich begrenzte Abweichung im Montageprozess ursächlich war. Wir können nicht sicher ausschliessen, dass alle im oben genannten Seriennummernbereich produzierten Atlan Anästhesiarbeitsplätze betroffen sind. Unseren Aufzeichnungen zufolge haben Sie eins oder mehrere Geräte aus dem betroffenen Seriennummernbereich von uns erhalten.

Tritt der Fehler vor der Anwendung auf, z.B. im Standby oder im Systemtest, kann die automatische Ventilation nicht gestartet werden. Tritt der Fehler während einer laufenden Prozedur auf, kann die mechanische Ventilation ausfallen und das Gerät alarmiert mit der Meldung „Ventilator Fehler!!!“. In beiden Fällen ist eine Handbeatmung oder Spontanatmung weiterhin möglich. Es kann erforderlich sein, den Patienten von Hand zu beatmen, um einen Patientenschaden zu vermeiden. Dafür stellt der Atlan auch mit bestehender Fehlermeldung zum Ventilator weiterhin uneingeschränkt die Frischgas- und Anästhesiegasdosierung, sämtliche Monitoringfunktionen sowie den Beatmungsmodus Man/Spon zur Verfügung.

Unser Dräger Service wird Sie kontaktieren, um einen für Sie kostenfreien Austausch des Motors zu vereinbaren.

Bis dahin betreiben Sie Ihre Geräte bitte weiter mit der gewohnten Aufmerksamkeit, indem Sie das Gerät entsprechend der Atlas Gebrauchsanweisung nur unter permanenter Aufsicht anwenden. Sollte es zu einem Ausfall der mechanischen Ventilation kommen, nutzen Sie den Beatmungsmodus Man/Spon, um den Patienten ggf. von Hand zu beatmen.

Bei Bedarf können sie die Alarmpriorität des Alarms „Ventilator Fehler!!!“ mit „ALARM RESET“ herunterstufen.

Bitte stellen Sie sicher, dass sämtliche Anwender des Dräger Atlan sowie andere betroffene Personen in Ihrem Hause diesen wichtigen Sicherheitshinweis zur Kenntnis nehmen. Zur Bestätigung möchten wir Sie bitten, die beiliegende Antwortkarte auszufüllen und an uns zurückzusenden. Wenn Sie die Produkte Dritten zur Verfügung gestellt haben, leiten Sie eine Kopie von diesem Wichtigen Sicherheitshinweis bitte weiter. Bitte bewahren Sie diesen Wichtigen Sicherheitshinweis mindestens so lange auf, bis der Motor ersetzt wurde. Die zuständige Behörde (Swissmedic) wurde über die Aktion informiert.

Identifikation betroffener Medizinprodukte:

Gemäss unseren Aufzeichnungen haben Sie mindestens einen Atlan Anästhesiearbeitsplatz erhalten, der von der Drägerwerk AG & Co. KGaA hergestellt wurde und von diesem Problem betroffen sein könnte.

Kontakt:

Bei Fragen steht Ihnen Ihr Dräger-Ansprechpartner vor Ort jederzeit gerne zur Verfügung.

Wir entschuldigen uns für die Unannehmlichkeiten, die Ihnen im Rahmen dieser Massnahme entstehen.

Wir danken Ihnen für Ihre Unterstützung.

Freundliche Grüsse
Dräger Schweiz AG



Mathias Steuri
Manager Quality & Regulatory Affairs / PRRC



Lisa Baumgartner
Assistant Quality Management

ANHANG 2: Übersichtsliste aller betroffenen Atlan Anästhesiearbeitsplätze

Material-Nr.	Serial-Nr.	Beschreibung	Material-Nr.	Serial-Nr.	Beschreibung
8621500	ASSC-0527	Atlan A350	8621500	ASRN-0226	Atlan A350
8621500	ASSC-0526	Atlan A350	8621500	ASRN-0225	Atlan A350
8621500	ASSC-0525	Atlan A350	8621500	ASRN-0224	Atlan A350
8621500	ASSC-0524	Atlan A350	8621500	ASSB-0159	Atlan A350
8621500	ASSC-0523	Atlan A350	8621500	ASSB-0380	Atlan A350
8621500	ASSC-0522	Atlan A350	8621500	ASSB-0379	Atlan A350
8621500	ASSC-0521	Atlan A350	8621500	ASSB-0378	Atlan A350
8621500	ASSC-0520	Atlan A350	8621500	ASSB-0377	Atlan A350
8621500	ASSC-0519	Atlan A350	8621500	ASSB-0376	Atlan A350
8621500	ASSC-0506	Atlan A350	8621500	ASSB-0375	Atlan A350
8621500	ASSC-0505	Atlan A350	8621500	ASSB-0374	Atlan A350
8621500	ASSC-0504	Atlan A350	8621500	ASSB-0373	Atlan A350
8621500	ASSC-0500	Atlan A350	8621500	ASSB-0372	Atlan A350
8621500	ASSC-0499	Atlan A350	8621500	ASSB-0371	Atlan A350
8621500	ASSC-0494	Atlan A350	8621500	ASSB-0348	Atlan A350
8621500	ASSC-0493	Atlan A350	8621500	ASSB-0347	Atlan A350
8621500	ASSC-0492	Atlan A350	8621500	ASSB-0346	Atlan A350
8621500	ASSC-0491	Atlan A350	8621500	ASSB-0345	Atlan A350
8621500	ASSD-0121	Atlan A350	8621500	ASSB-0344	Atlan A350
8621500	ASSD-0120	Atlan A350	8621500	ASSB-0343	Atlan A350
8621500	ASSD-0276	Atlan A350	8621500	ASSB-0342	Atlan A350
8621500	ASSD-0275	Atlan A350	8621500	ASSB-0341	Atlan A350
8621500	ASSE-0015	Atlan A350	8621500	ASSB-0340	Atlan A350
8621500	ASSE-0014	Atlan A350	8621500	ASSB-0339	Atlan A350
8621600	ASSD-0325	Atlan A350 XL	8621500	ASSB-0338	Atlan A350
8621500	ASSD-0321	Atlan A350	8621500	ASSB-0337	Atlan A350
8621500	ASSD-0320	Atlan A350	8621500	ASSB-0336	Atlan A350
8621500	ASRN-0264	Atlan A350	8621500	ASSB-0335	Atlan A350
8621500	ASRN-0263	Atlan A350	8621500	ASSB-0334	Atlan A350
8621500	ASRN-0262	Atlan A350	8621500	ASSB-0333	Atlan A350
8621500	ASRN-0261	Atlan A350	8621500	ASSB-0332	Atlan A350
8621500	ASRN-0260	Atlan A350	8621500	ASSA-0415	Atlan A350
8621500	ASRN-0259	Atlan A350	8621500	ASSA-0414	Atlan A350
8621500	ASRN-0258	Atlan A350	8621500	ASSA-0413	Atlan A350
8621500	ASRN-0257	Atlan A350	8621500	ASSA-0593	Atlan A350
8621500	ASRN-0256	Atlan A350	8621500	ASSA-0592	Atlan A350
8621500	ASRN-0255	Atlan A350	8621500	ASSA-0591	Atlan A350
8621500	ASRN-0254	Atlan A350	8621500	ASSA-0590	Atlan A350
8621500	ASRN-0228	Atlan A350	8621500	ASSA-0572	Atlan A350
8621500	ASRN-0227	Atlan A350	8621500	ASSA-0571	Atlan A350

Material-Nr.	Serial-Nr.	Beschreibung	Material-Nr.	Serial-Nr.	Beschreibung
8621500	ASSA-0567	Atlan A350	8621500	ASSH-0041	Atlan A350
8621500	ASSA-0566	Atlan A350	8621500	ASSH-0040	Atlan A350
8621500	ASSM-0351	Atlan A350	8621500	ASSH-0039	Atlan A350
8621500	ASSM-0350	Atlan A350	8621500	ASSH-0274	Atlan A350
8621500	ASSM-0349	Atlan A350	8621500	ASSH-0273	Atlan A350
8621500	ASSM-0348	Atlan A350	8621500	ASSH-0272	Atlan A350
8621500	ASSM-0347	Atlan A350	8621500	ASSH-0271	Atlan A350
8621500	ASSM-0377	Atlan A350	8621500	ASSH-0270	Atlan A350
8621500	ASSM-0352	Atlan A350	8621500	ASSH-0269	Atlan A350
8621500	ASSM-0459	Atlan A350	8621500	ASSH-0268	Atlan A350
8621500	ASSM-0445	Atlan A350	8621500	ASSH-0267	Atlan A350
8621500	ASSM-0446	Atlan A350	8621500	ASSH-0266	Atlan A350
8621500	ASSL-0461	Atlan A350	8621500	ASSH-0265	Atlan A350
8621500	ASSL-0460	Atlan A350	8621500	ASSH-0264	Atlan A350
8621500	ASSL-0459	Atlan A350	8621500	ASSH-0263	Atlan A350
8621500	ASSM-0054	Atlan A350	8621500	ASSH-0262	Atlan A350
8621500	ASSM-0053	Atlan A350	8621500	ASSH-0261	Atlan A350
8621500	ASSM-0052	Atlan A350	8621500	ASSH-0260	Atlan A350
8621500	ASSM-0051	Atlan A350	8621500	ASSH-0259	Atlan A350
8621500	ASSM-0050	Atlan A350	8621500	ASSH-0185	Atlan A350
8621500	ASSM-0049	Atlan A350	8621500	ASSH-0184	Atlan A350
8621500	ASSM-0055	Atlan A350	8621500	ASSH-0183	Atlan A350
8621500	ASSM-0064	Atlan A350	8621500	ASSH-0182	Atlan A350
8621500	ASSM-0063	Atlan A350	8621500	ASSH-0181	Atlan A350
8621500	ASSM-0062	Atlan A350	8621500	ASSH-0163	Atlan A350
8621500	ASSM-0061	Atlan A350	8621500	ASSH-0162	Atlan A350
8621500	ASSM-0060	Atlan A350	8621500	ASSH-0161	Atlan A350
8621500	ASSM-0058	Atlan A350	8621500	ASSH-0160	Atlan A350
8621500	ASSM-0057	Atlan A350	8621500	ASSH-0159	Atlan A350
8621500	ASSM-0056	Atlan A350	8621500	ASSH-0158	Atlan A350
8621500	ASTA-0299	Atlan A350	8621500	ASSL-0167	Atlan A350
8621500	ASTA-0298	Atlan A350	8621500	ASSL-0166	Atlan A350
8621500	ASTA-0001	Atlan A350	8621500	ASSL-0077	Atlan A350
8621500	ASSJ-0212	Atlan A350	8621500	ASSL-0076	Atlan A350
8621500	ASSJ-0211	Atlan A350	8621500	ASSL-0234	Atlan A350
8621500	ASSH-0139	Atlan A350			
8621500	ASSH-0138	Atlan A350			
8621500	ASSH-0137	Atlan A350			
8621500	ASSH-0136	Atlan A350			
8621500	ASSH-0135	Atlan A350			

ANHANG 3: Empfangsbestätigung - Wichtiger Sicherheitshinweis Antwort erforderlich!

Betrifft: PR171086 / TSB_018
Produkte: Dräger Anästhesie-Arbeitsplätze Atlan

Betroffen sind NUR Atlan Anästhesiearbeitsplätze gemäss Anhang 2.
Andere Anästhesiegeräte sind NICHT betroffen!

Kundenanschrift:

Gemäss unserem System sind _____ **Geräte** in unserem Betrieb betroffen (gem. ANHANG 2) :

- Wir bestätigen den Erhalt des Sicherheitshinweises und dass die darin enthaltenen Informationen an alle betroffenen Anwenderinnen und Anwender weitergegeben wurden.

Bitte bewahren Sie diesen wichtigen Sicherheitshinweis mindestens so lange auf,
bis die Abhilfemassnahme durchgeführt wurde.

Die Empfangsbestätigung wurde ausgefüllt durch:

Vor- und Nachname: _____

Datum und

Unterschrift: _____

Bitte senden Sie die Empfangsbestätigung bis zum **29.05.2026** an quality.ch@draeger.com
oder per Post an untenstehende Adresse. Vielen Dank.

Dräger Schweiz AG
Qualitätsmanagement
Waldeggstrasse 30
3097 Liebefeld
E-Mail: quality.ch@draeger.com